

Caritas Croata : prvi hrvatski bilten u Australiji

Other document types / Ostale vrste dokumenata

Publication year / Godina izdavanja: **1951**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:270:661797>

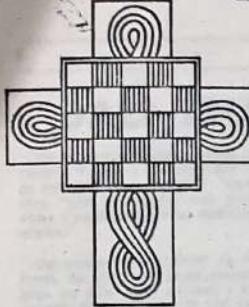
Rights / Prava: [In copyright/Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-04-20**

Repository / Repozitorij:

[Croatian Emigrant Press - Repository](#)





39 "CARITAS CROATA"

PRVI HRVATSKI BILTEN U AUSTRALII

MONTHLY BULLETIN OF
»CROATIAN CHARITAS AUSTRALIA«

DOK JE SRDCA

BIT CE I
KROACIE!

A. G. MATOS

BR.2-3

NOVEMBER - DECEMBER — 1951

CJENA 2/6

CROATIA

Picturesque, forever changing the aspect of its regions, and always overpowering in the beauty of its landscapes is the homeland of the Croatians, that Slavonic people, which unique in its way has been holding watch on the wide frontiers of a sea for one and a half millennium, and lets life pulsate vigorously in its original strength on the shores of the big water.

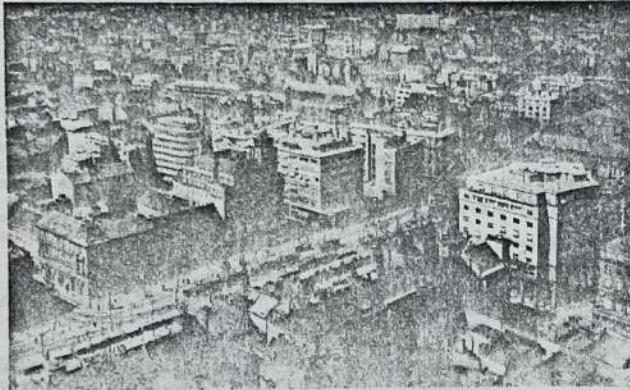
Enlivened through azure-blue seas and the plentiful vegetation of the alpine world, the mountains of the Alp-Block mount in the north of Croatia. In the north-east the fertile flatland of the Danube region extends itself, whereas the Bosnian ranges covered with a wild forest, and the Dalmatian-Herzegovinian Karst,

rich in lakes, ravines and underground rivers, characterize the formation of the landscape in the south. And everywhere between these mountains and throughout the wide stretches of the plains wind the silver bands of rivers and brooks. The sunny isles and cliffs of the blue Adriatic which appear fairy-tale like in their seclusion, are lying in front of the Croatian mainland like a seam of precious jewels.

The Croatian territory has always been a meeting place for the most different civilisations. Romans, Byzantines, European Christians and Osmanians have left the traces of their civilisations there. In the times of strife between east and west, between the Islamic and the Christian way of living, the battle line went straight through the heart of the Croatian land. The overpowering majority of the Croatian people found its affirmation in the western way of thinking. The European cultural influences left, therefore, their mark on Croatian territory. In the medieval walls of the cities, palaces built in the style of the Barock and castles dating from the Renaissance can be seen together with numberless monuments of culture. Next to them, high apartment houses and other modern buildings of our age rise, giving all testimony of the undestroyable occidental character of Croatia. And although the eastern provinces, Bosnia and Herzegovina, let us sense an oriental influence in the manner in which public buildings and dwellings are built and in the way of living of the people, soul and spirit of the entire population are basically the same: courageous and westernly progressive.

The Croatian population is a healthy and unspoilt people. Travellers report from Zagreb, the metropolis of Croatia, that it is the town of beautiful women. Scientists maintain that in the vicinity of Dubrovnik, the cradle of the proudest cultural tradition of the Croatian race, the most wonderful type of human being, considered from the racial point of view, can be met with. The Croatian blends the temperament of the southerner with the proud bearing of the man from the north, the pride of the age-old tribes with the level-headedness of the present-day European. A clear picture of the Croatian can best be obtained when we observe him in the broad masses of the population, in the midst of his home, his customs, his songs and dances, his national costume and his national art. Each patch of Croatian earth is a monument of the Croatian past. Each summit bears the remnants of old castles and bastions, witnesses to century-long battles, fought by the Croatians for their country. Through what is Croatia to-day, streams of people moved, passed through and disappeared before the Croatians settled there. The Croatian people finally succeeded in keeping this territory for itself after they settled there, thus ending their long wanderings from its Iranian country of origin. This gives proof of the vitality and nation-building spirit of the Croatian race. The Croatians had their own state already 1400 years ago. Since 1945, till now, the Croatians' territory is divided in two politically separated parts: Croatia on the one side, and Bosnia and Herzegovina on the other side.

OUR OLD COUNTRY THE CAPITAL CITY



ZAGREB

KARITAS I MI!

PRILIKE I POTREBE
PRISE ILJAVAČU ČESTITE
DRŽAVNIKE NA
STVARANJE ODLUKA I
ZAKONA, SA NAMJE-
ROM DA SE NARODU
POMOGNE.

Kod proglašenja Nezavisne Države Hrvatske, pozdravio je Vojkovođa Vitez Šlavko Čkavternik Hrvatski Narod rjećima: "BOG I HRVATI! ZA DOM SPREMNI! ne pojedine, nego svakog Hrvata!"

Koji su bili Za Dom Spremni, odazivali su se pozivu naših člana, kada su date odluke i zakoni.

Velik dio za spremnih išao je braniti

oružjem u ruci Prava Hrvatske Države.

Mnogi i mnogi kod tog vrišnja Domovinske Dužnosti, izgubili su svoje zdravlje i dijelove tijela—postali su tako zvani Ratni Ozlijeđenici i Nemocnici.

Više sile, zapričeće su Našem Državniku da bi mogao dati Zapovied zbrinjavati i pomagati, one koji su dali najveći obalzdravljicu, na Žrtvenik Domovine.

Mi, "Hrvatski Karitas Australia," stvoreni smo izpunjavati i vršiti Zapovied Boga i želju Njega: pomagati i zbrinjavati najblijednije medju najblijednjima, razsutih izvan Domovine, po svim djelovima Sveta.

Mi, "Hrvatski Karitas Australia," ne trebamo hvale za naš rad, taj rad nam je dužnost. I ako smo mi odabrali najteži put, posredovanje očekupljanja i odašiljanja pomoći, želimo da svak kod davanja svog obola bude triestan i svjestan—da time vraća svoj dug, a ne da daje milostinju!

A ja, nastojati ću svim silama, da se taj naš cilj i zadaća sproveđu u djelu; da "Hrvatski Karitas Australia" bude skup čelik Hrvata, ne na rjećima, već na djelu!

BOG I HRVATI! ZA DOM SPREMNI!

Glavni Savjetnik:
D. Sporiš.

NAKON IZRUCENJA . . .

Od sela do grada,
od grada do sela,
prolazimo tada—
bez voda i jela . . .

Bez jela i vode,
bez cijela i plana,
bez trupa slobode—
od dana do dana . . .

Netko po dani, a netko po noći
izdahnuo Drušu—zaklopio oči.
Ostao sretnik negdje kraj puta—
Mrlav; ne peće ga više rana ljuta.

Uvjele mislim na ono doba,
na palu Braću kojih nemam sada.
Vidim silku jednog vel-kog Groba,
Od grada do sela—od sela do grada . . .

Bujimski.
R. A. STREL.

NASA KUCA

R. A. STREL

Za uredjen život potrebno je i osim jela mjesto gdje čovjek ima priliku ugodno se osjećati, a to je kuća.

U Australiji imamo komad kruha, vedi i bolji nego po raznim logorima u Evropi, zarada je toliko da si može naš čovjek u normalnim prilikama i nešto uglediti. No uz sve te dobre nema stana, i to je glavni uzrok koji nas a i Australace prisiljava graditi svoju kuću.

Mnogi žive po "Campovima" za same odjeli-jeni od žene i djece za koje moraju plaćati veliku svotu novaca u raznim hostelima, tako da od sve te dobre zarade skoro ništa ne ostaje, a život u takvom hostelu osim jela ne razlikuje se mnogo od D. P. Campova u Europi.

Drugi opet, kojima je uspijelo naći neku sobu plaćaju veliku stanarinu, gdje se jedva grču, a po nekad ne smiju ni glosno razgovarati, tako da su na istom položaju kao i oni u hostelima.

Nije moja namjera izvršiti zašto je to tako, a nisam pozvan rješavati te probleme; moja je namjera savjetovati one koji su u posjedu gradilišta, aže sam sagraditi kuću i na taj način olakšati život sebi i svojima.

Kako-to učiniti, da od raznog gradjevnog materijala dođe do kuće, pitaju se oni, koji nikada nisu imali potrebu misliti o tome; svaki si je mogao naći prikladan stan, a ako je imao dovoljno novca bilo je stručnjaka koji su sva pitanja rješili i kuću sagradili.

Može li čovjek bez da ju uči graditi stanbenu kuću, koja odgovara Australijskim prilikama i prema gradjevinskim propisima? MOZE! je kratak odgovor! Pročitati treba:

1.) gradjevinski zakon, i mještine upute, 2. strogo se ravnat po tim propisima, 3.) proučiti koju dobru knjigu iz koje se može naučiti upotrebljavati alat i razni gradjevinski materijal.

Uz malo truda i dobre volje može si svaki razboriti čovjek sagraditi kuću i kod toga učititi najmanje 25% od cijelognog izdatka za narudjeni ili već gotovu kuću.

U slijedećem broju "Caritas Croata" početi će razlagati sa čisto tehničke strane pojedina pitanja za koja smatram da su najvažnija.

Citaci koji se bave oko gradnje kuće mogu se i pismeno obratiti za besplatnu savjet, ako prilože marku za odgovor. Pitanja i dopisati na:

"Croatian Charitas Australia"
Ing. R. A. Strel
Box 5341 G.P.O. Sydney
nastaviti će se

osom, što za tisak, što za naše ne može i bolestne.

All na žalost imali smo prilike vidjeti, točno rečeno čuti, od brata V. za sluđaj (po mom skromnom mišljenju) ne ravan u poviesti Hrvatskog Izbjegličića. Kada je Brat V. predao jedan primjerak "Caritas Croata" gospodinu X., dočiši mu je odgovorio: "Ej, V... V..., prvo se ti pobrini, da tebi bude dobro, a onda vodi brigu o drugima!" Nao sto mu je Brat V. u punim pravom odgovorio: "Muj je Brat V. a tu dočiši, za koje se brihem i na koje mislim, takove vucubatne kao što si ti, vjeruj, držao bih se tvoga savjeta!" Mene kao urednika zanimi još samo ovo: Sto će reći navedena osoba i njoj siljici, (u koliko još ima takovih) nakon pada druge "Atomske Bombe"!!!

Buzimski.

Dajemo svim čitaocima do znanja, da je, radi ranog nastupanja ovogodišnjih Blagdana u tiskari, došlo do tehničkih, poteškoća, te smo prisiljeni drugi treći broj oduzeti kao dvo-broj.

Urednik.

Deset Zapoviedi Za Hrivate Izvan Domovine

Ako nisi izdajica svoga Naroda...

1. Ljubi svoju Domovinu Hrvatsku iznad svega!
2. Cuvaj ugled hrvatske skupine u svetu i ne smotri ju ne promislenim nastupom, riečju i delom!
3. Prikazuj sve Hrivate i Hrvatku u najljepšem svjetlu. Siri Hrvatsko Ime!
4. Ne opijaj se, jer time ne smotriš samo sebe, nego i svu ostalu Hrvatsku Braću!
5. Pokaži djelom svoju brigu za Hrvatsku Braću, za starce, nemocne i invalide! Prav rođaju pomaže Hrvatska Družtva i Ustanove!
6. Cuvaj slogan, branil naše Hrvatske Ideale, nosi visoko stieg Hrvatske Državnosti. Sviestni i nesvestni izdajice pozivaju na vrednost! Doći će dan, kada će odgovarati za svoja djela.
7. Budu radni i pouzdani, da naša Hrvatska sposobnost i marljivost буде priznata u stranom svetu. Ti si u tujoj zemlji samo gost, i tako se vlađa. Kritiku prepusti domaćima i ne ulazi u nju!
8. Ne budu bučan u javnim lokalima i vozilima. Ozbiljnost, učitivost i swromnost odlike su pravoga Hrvata!
9. Vrši strogu kritiku—all prema sebi! Ne ogovaraj drugu, izpitaj svoje mane i popravi se!
10. Budu čelik značaj u svakom pogledu, budu pravilni borac za Nezavisnost i Slobodu svoje svete Domovine Hrvatski! Ovaki sinovi čelik značaja i svestni mazimci su Majke Hrvatske.

Preneseno iz "Mali Kalendar Hrvatska."

OD GLAZBENOG POVJERENSTVA:

Zelja za učenje glazbe i pjevanja u Hrvatskom duhu i jeziku, dovodi nam svake nedjelje posjele podne ljepe broj ljudi, na našo sastanak glazbenog odsjeka.

Ljepo je vidjeti kako Braća pažljivo slušaju predavanja potrebitne teoretske nauke o glazbi, a napredak je običejan koji je plod ne samo predavanja, već i učenja ljudi sa težnjom u tudišnjim polascima Hrvatskog Svetlost i na glazbenom polju.

Do pred Božićne Blagdale svršiti će teorija, a poslijepote Nove Godine, početi će se učenjem i vježbanjem na glazbalima.

Clanovi koji su se prijavili, kao i oni koji se još žele upisati za slijedeći pomladak, biti će u slijedećem broju našeg biltena obavijesteni, kada počinju predavanja.

Pročelnik:
Ing. R. Strel.

Među ostalim, smatramo dužnosću zahvaliti je Katoličkom Zupničku u Blacktownu, koji nam prostori, za učenje glazbe.

Time želimo naglasiti, da se za nas pokret okolo organiziranja i stvaranja karitativne organizacije, nalazi takoder Australaca, koji imaju razumevanja i osjećaja, za tu stvar.

Zahvalno
Glazbeno Povjerenstvo.

POMAZITE
"HRVATSKI KARITAS
AUSTRALIA"

Vec je hladno u Evropi— ZIMA DOLAZI . . .

Odgovara li naslov stvarnosti? Jest! Ne samo naslov, već i članak u kojem ću u kratko razložiti moje uvjerenje.

Mnogima je od naše braće, ratom nastradalih i ozlijedjenih, bio i ostao onemogućen put preko mora. Mnoge od naših sestara, zajedno sa svojom djećicom diele gorku sudbinu svojih muževa, u jedinstvenoj ljubavi i vjernosti, po tako zvanim D. P. Campovima, negdje u Evropi . . .

Oni gladuju, zebu, trpe, idu bosi, bez posla su, mole da komadište suhog kruha, mole za svaki pojedina komad drava—jer, već je hladno u Evropi Zima dolazi . . .

A kako stvari su nama?—Sto mi radimo ovdje u Australiji? Sto činimo na ovom kontinentu? u zemlji običeg blagostanja? STO?

Mi smo siti, rabimo dobru odjeću, nosimo dobru obuću. Mnogi od nas ne imaju pješke, traže tadi—jest, opet se osjećamo kao ljudi!

Prehujali dogadjaji padaju u zaborav. Radost po prebrođenoj opasnosti i visokoj životnoj standarnosti ovdje u Australiji, razlozi su da smo zaboravili. Ni doba blada i ne imajuće, zaboravili? Zaista posve zaboravili, da bijasmo i mi prisutni u svjedoci životarenja pod teškim udarcima ne milorsude sudbine. Pod takvim i sličnim uslovima, odigravaju se stvari i zbivanu djela na koju smo i dan danas ponosni.

Da, i mi bijasmo tamno, gdje su braće sticala Vitoživo jutnjavom—bijasmo i tamno, gdje su ista Braća postali bogatiji . . .

A sada?

Zar ne ćemo biti tamno, gdje se istu Braću podposema?

U među vremenu se tamno u Evropi borbaju naši Nemocići za "Kruh Naš Svagdanji" nastavlja. Burni dogadjaji i razni doživljaji posjele ratnog vremena, razbiže u njima mnogi i mnogo ljudiju. Rano, možda i pre-rano spoznaje oni slavost na Hrvata u Australiji. Naša duševna i ideološka razmisljalaženja, naša trivenja i naša borba u nametanju svojih misli i uvjerenja i našu neslogu u rješavanju ovog velikog problema—koga treba i kroz koga treba pomoći?

Ja, pisac ovih redaka, biti ću slobodan i dati odgovor:

Treba pomoći i pomagati našu Ratne Ozljedjenike i bolesnike preko "Hrvatski Karitas Australij" a sveta je dugnjost svakog Hrvatskog rodoljuba pridonjeti malu žrtvu na Otar Domovine, za dobro naše Braće koja pati!

Olažjajte im muku i smanjite im bol!

Već je hladno u Evropi—Zima dolazi . . .

Oni, tamno preko, gladuju, smrzavaju se i čekaju . . . negdje u Evropi!

Stipe.



Clanovi glazbenog ogranka.

Jaki ljudi ostaju u svojim načelima čvrsti, iako ih sudbina doveđe u težko položaje. Njihova nutrija ne mijenja se. Niš u sredini, niti u neščeti. Karakter ostaje čvrst, a i Duh ne labavi. Kod takovih ljudi i sudbina ostaje ne moćna.

Slabići su obratni. Sreća ih učini običnilima i pijanicima, te oni sami sebi govore, da sve što su postigli je njihova sposobnost, i radi toga gube svoj ugled pred drugima. U trenutku, kada se počinje ljudi od njih povlačiti, prestaju i uspiješi — a njihova hrabrost i nadutost okrene u putanje, pa postaju i pred drugima ono što u istinu i jesu.

Zagorec.

Lisice bez lukavosti — psi bez vjernosti: bijene čovjekanstva!

Nalazi ih se u velikom broju po kaznionama — a po nekada u tako svanim boljim društvinama!

Merry Xmas

While the snow mercifully covers the devastated towns and the wind tears on the huge portraits of Tito attached to the ruins of houses, the enslaved Croats will be soon celebrating behind the windows of their small and cold, dwellings the "Rodjenje Isusa Krista, Hrvatski Božić" (Croatian Christmas).

As the candles are scarce and expensive, only a few children will be able to enjoy the glory of the brightly lit Christmas tree on the Holy Evening (which name has been now banned by the teachers trained in the Marx-Lenin creed).

In spite of the fact that some people have nothing in common with any religious creed, even they are bound to admit that the very counting of time begins with the great Event of Bethlehem. The very fact that increasing tendencies are shown in the present Tito-Slavia to "forget" this event and endeavours are made to delete its consequences from thoughts and deeds of Croats, seems to be a sign that the circles of Croatian "intelligentsia" are still superior to their oppressors as they will also in this year celebrate "Hrvatski Božić."

"We Croats, who are living far away from our native country and who still remember the Christmas of 1941, we are still capable to feel that elating thrill when the candles are being lit on the green Tree, and who does not feel that this Light is a symbol of victory of Love over Force? Wherever one small spark of love from these candles enters a human heart a great change occurs: the spirit of hatred is overcome, this evil spirit which, especially during our lifetime, caused such atrocious devastations. The cause of the trouble is that some people in "Tito-Slavia" are almost competing among themselves to be as little human as possible.

The lights on Christmas trees are a silent but at the same time a powerful reminder: Release 200,000 of Croatian P.O.W!

The Child that has been born in Bethlehem almost 2,000 years ago, is now preserved in the hearts of Croats—whose religious beliefs are deepening proportionally to the increase of oppression—like a small key to door that will one day open to Freedom. The spell of Christmas season does not mean for them only a beautiful legend, but is a source of strength and hope.

But for us who have always connected our religious creed with the great Event of Bethlehem—the Christmas light means a special obligation: we have to show all the world that we carry that light in our hearts. Let us not only repeat it with words, but also prove it with deeds, let us help to make the world a place where "Glory be to God in Heaven and Peace on Earth to People of Good Will."

Božić Na Jugu . . .

Božić što ga slave
dlijom cijelog Svetla,
slavimo u zimi,
sada u sred' ljeta.

Nema tople peći,
ni zelena bora.
Nema sniega, vjetra
k'to štiti mora.

Prašina i snja,
sparina i znoj.
Suhu grana palme—
to je boril' moj!

Nekoliko svića,
što upališ eta,
sviđaju se tužno,
jer je sada ljetu.

A vosak poput suza
kapača na granu—
bilježe mi težko,
ta me slika ganu.

Hoću! Pjošte! Jednom
vidjet' Domak svoj!
Slavit' kralj Božić,
Kao otac, moj.

Bužimski.

Dok snieg nježno pokriva razrušeni Grād, a hladan vjetar razbacuje ostatke ogromnih Titovih silka raztrgnutih sa ruševin, porobljeni Hrvatski Narod, u hladnim Izbama, iža zatvorenih prozora, dočekuje rođenje Svetog Pavla.

Božične svjećice su rielost, vrlo su skupe. Mnoga i mnoga djece neće imati radosti, gledati razsvjetljeni i ukraseni borić, na Badnje Večer, onu Večer, koja po nauči Marxa, Lenjina, više nije Sveti.

I za one ljudi, koji nisu vezani nikakvom osjećajima uz vjeru, još uvek vredi činjenica, da je naše vremensko mjerilo bilo određeno, dogodajem u Betlehemu, prije 1951. godinu.

Iako su pojačana nastojanja u Tito-Slaviji izvrgnuti ruglu Betlehemsid dogodaj, te ga izbrisati iz pamćenja i tradicije Hrvatskog Naroda, jedan je dokaz više o smazi i nadmožnosti Hrvatskog življa u Domovini nad krvnikom, jer će i ovaj puta slaviti HRVATSKI BOŽIĆ!

MI Hrvati Izvan Domovine, koji još uvek u srdećima nosimo Božić, osjećamo veličinu onog trenutka, kada smo upalili svetice na našem boru 1941.

A tko ne osjeća danas, da Sveti svjećica znači znak pobjede Ljubavi nad silom? Ako i najmanji tračak Ljubavi sa gorućih svjećica bora prodrne u srdeće čovjeka, mora doći do toga, da Duh mržnje bude nadviđan, koji je Baš u naše doba prouzročio tolika razaranja. Zlo, dolazi odatle, sto su u Tito-Slaviji natjecu pojedinci, sva manje i manje bili čovjekom.

I dok svjetlo Božićnih svjećica odsjeva nježnosć i ljubavlju, izrazuje ono duboko priteču openu: Otvori vrata kazniona i tannica, i pusti Hrvatsko Roblje iz jugoslavenskih zatvora!

Hrvati u Domovini, siromašniji nego i kada, a još jači u Vjeri, gledaju u Djetsescu rođenom u Betlehemu, jedini put "Vratima Slobode."

Nama nije Božić samo jedna lepa legenda, On je nama ivor svih Snaga i Nada!

Za nas, koji vjerujemo u dogodaj u Betlehenu, "Božićno Svetlo" daje narociću obavezu: mi moramo Svetu pokazati da nosimo po Svetlio u sebi, te ne samo ricešma, nego i djelom dokazati da je nača životna zadaća, doprinjeti, da čitav Svet bude takav: "Slatva Bogu na Visini, a mir ljudima Dobre Volje!"

Stipe.

*Svim cestitim hrvatima
i dobrovorima "HRVAT-
SKI KARITAS AUSTRALIA"? zelimo sretan božić
i dao vam svevisnji obilne
i blagoslovljene blagdane,
a sretna vam nova godina
1952, mnogima od vas vec
sedma izvan mile i drage
nam domovine, tokom
koje neka ju bog pozivi,
te dodici nezavisnost i
zudjenu nam slobodu!*

"HRVATSKI KARITAS
AUSTRALIA."

DRUZTVENI ZIVOT

Na sastanku članova "Hrvatski Karitas Australija," održanom u Mount Druitt, osnovana je nova Grana "HRVATSKA ŽENA."

Za Pročelnici je jednoglasno izabrana Sestra Klara Vukelić, majka troje sinova, vrlo supruga užor Hrvata, Clana Glavnog Povjerenstva, brata Ivana Vukelić.

Glavni cilj i zadaća ove naše nove Grane biti će okupljanje Hrvatica, uzajamno pomaganje i tjesna suradnja sa Glavnim Povjerenstvom "Hrvatski Karitas Australija." U slijedećem broju "Caritas Croata," "Hrvatska Žena" objavit će obširan program rada.

Sve privjaje u Članstvo kao i pitanja slati na adresu:

"Croatian Charitas Australia"
"Hrvatska Žena"
Box 5341, Sydney, N.S.W.

Donosimo u cijelosti proglaš Pročelnice "Hrvatski Žena" Novo osnovane Grane Hrvatski Karitas Australija.

PROGLAS

Pozivam sve Sestre Hrvatice pristupiti ovoj našoj novo osnovanoj Hrvatskoj Družini i podpmognuti naš rad.

Preuzele smo sebe težku zadaću. Hrvatska Žena je bila i ostala će uzor svog Hrvatskog porječka i nosilac svih vrilja svog Naroda. Hrvatska Žena već je u dalekoj prošlosti stajala tisem povezana sa svojom Domovinom i svojom Braćom, pa stoga treba i ovdje u izbjeglicu tvu pokazati da je svjetina svog Imena i svog Starog Hrvatskog Roda. Ovdje u Australiji, daleko od naše Rodne Grude Hrvatske, Hrvatska Žena mora na sebe preuzeti još težu zadaću nego što ju je imala kod kuće. Ona treba ostati vrija Hrvatska Žena i majka, mora svesrdno pomagati svome bratu i mužu i odgajati svoju djecu u onim vriljinama na koje je uvek Hrvatski Narod bio toliko gord!

Stoga, okupimo se čim prije oko ove naše Družine i pokušajmo donekle nadoknaditi ono što smo kroz ove godine izbjegličta propustili! Pokušajmo čim tjesnije povezati se našom Hrvatskom Braćom diljem Svetla i kao žene i majke pokušajmo ublažiti bol i nesreću onih kojima je to i te kako potrebro.

U tijesnoj suradnji sa "Hrvatski Karitas Australija" pokusajmo u prvom redu pomoci našim Ratnim Ozlijeđencima i Siročadi, kojih tamo u napačenoj Evropi željno čekaju na našu pomoć.

Hrvatska Žena, dakle: NA RAD!
Bog i Hrvati! Za Dom Spremni!
Pročelnica "Hrvatska Žena"
Klara Vukelić.

**POMAŽITE
"HRVATSKI KARITAS
AUSTRALIA"**

**"CROATIAN CHARITAS
AUSTRALIA"**

G.P.O. SYDNEY, N.S.W.
BOX 5341.

SRETAN BOŽIĆ I NOVA GODINA

Ekonomsko Povjerenstvo IZVJEŠTAJ O RADU ZA MJESEC STUDENI

Slanje pošiljaka:

Brat Vejko L., St. Mary's, poslao slijedeće pošiljke, pomoć rodbini i prijateljima:
 2 pošiljke vrste "E"
 3 "G"
 2 vrećice bračna

Ukupan iznos poslatih pošiljki: L 39, 9. 3.
 Brat Jisip L., St. Mary's, poslao slijedeće pošiljke, pomoć rodbini i prijateljima:

4 pošiljke vrste "G"

Ukupan iznos poslatih pošiljki: L 15, 5.—
 Ukupni do sadarsnji izdaci, bez poslatih pošiljaka, Hrvatski Ratnički Oslijedjenici u Nemoćnicama:

Tisk prvog broja "Caritas Croata"	L 42.	15.	6.
Službeni koverte i omoti	L 10.	5.	11.
Uredski pribor	L 00.	12.	3.
Poštanski pretinac	L 2.	5.	00.
Zigovi	L 5.	16.	8.
Dva službenja putovanja	L 7.	16.	00.
Tri prevoda	L 2.	00.	00.
Poštarska	L 2.	18.	8.
Službeni papir	L 3.	14.	6.
Sveukupno:			
	L 78.	4.	6.

Ukupni do sadarsnji primitelj:			
S.S. Sydney	L 5.	00.	00.
I. Ethenhofer, Mt. Drutt	L 3.	00.	00.
Vukov Luka, Adelaide	L 1.	00.	00.
J. Grabe, Bonegilla	L 1.	00.	00.
G. Gotlieb, Bonebilia	L 1.	00.	00.
L. Canjuga, Sydney	L 0.	17.	6.
M. Host, Sydney	L 0.	17.	6.
I. Taubner, Mt. Drutt	L 0.	8.	00.
J. Svilicic, Sydney	L 0.	5.	00.
P. Hauer, St. Marys	L 0.	5.	00.
Sveukupno:			
	L 13.	13.	00.

Navedeni primitelj primijeniti do dana 26. studeni 1951.
 Svi kasniji primitelji, biti će objavljeni u četvrtom broju "Caritas Croata".
 Za pokriće razlike u ukupnim troškovima, podnijeli su Članovi Glavnog Povjerenstva ukupno L 64. 11. 6.
 Jos se jednom nastopilo zahvaljujemo Braći koja su naš rad i izdatke pripomogla svojim novčanim doprinosom.

Ekonom:
 Ing. R. Stral.

SA SVIH STRANA SVIETA . . .

Uslijed velikih poplava u Francuskoj, Italiji, Svicarskoj i Austriji došlo je do velikih šteta u novčanom i materijalnom pogledu. Nardi osvrnujući se na taj zemljopisni područje, jer je to u skladu s našim interesima, odlučili da se uključi u pomoći učinkovito.

Uslijed velike suše i vrućine u Australiji dolazi do gromkih požara. Ti požari nanašaju Australijskom gospodarstvu ogromne štete, jer se često događa da i pojedina naselja i gradovi stradavaju . . .

Prošlogodišnje suše i ovogodišnje poplave izazvali će povećani glad i bledu u Jugoslaviji.

Američko Ministarstvo Poljoprivrede raspolaže sredstvom za izazivanje umjetne kišice . . .

Hrvatski Ministar Dr. Andrija Artuković obtužuje Jugoslavensku Vladiču za umorstva i razbojstva podignute nad Hrvatskim Narodom. Dokazana lažna prisegla Jugoslavenskog konzula. Razprava odgovorena do 14. siječnja 1952. Predsjednik Sjedinjenih Američkih Država uputio protest i molbu da svih strana sveta od Hrvata Izbjeglica, da se pusti Dr. Andriju Artukoviću na slobodu . . .

Preko deset tisuća funti skupio je Australijski Narod za svoje sinove, borce u Koreji, za Božićni dan. Blaži je to jednokratna akcija Uredništva Dnevnika "Daily Telegraph". Lep gest Australaca za svoje borce, sluzi na čestu Australijskom Narodu, a svima na divan primjer solidarnosti i osjećaja . . .

Reportaza iz svicarskog novinstava:

KADA CE PURNUTI PRVA PUSKA?

Hoće li Rusija lokalni Balkanski rat?
 Napadaj Ruskih Satelita na Titovu Jugoslaviju mogao bi značiti novi svjetski rat. Taj napadaj izgleda u zadnje vrijeme sve više mogućim, da li će taj napadaj usletiti, mora se uzorko pozakazati—sledećih deset mjeseci, odlučiti će o miru i ratu za sledeće godine. To mjesnje diele mnogi evropski i svjetski političari i stratezi.

Titoova Jugoslavija je "Ahillova peta" u bolu Ruske straže, linija u Evropi.—Izgleda da Moskva nječ odgovarajuće jedan takav napadaj —bez da ona sama učestvuje—opet sateliti, knap i u Koreji, morali bi viduti kretanje na vatre. I taj će napadaj usletiti, ako ne Moskva sigurno da Amerika neće u rat, ili ako same tjelesno mišljeno pomogne Tita. Radio bi se tada o novoj Koreji, gdje bi Bugari, Rumuni, Madjari i ostali, "kota potegi", svoje vlastite snage Rusi streljali, a Ameriku vojno i privredno stabilili. Č

Najveća brigada Kremija je: da li će Amerika radi jedne lokalne Balkanske svrdje poduzeti težki krok, koji bi mogao dovesti do svih obvege rata?—I jedno skakavito pitanje, koje si Amerikanici postavljaju: što i kakav je Ruski vojnici, koji kao sakriveni all pripravan adut, stojiiza svih tih manevra.

Odluke i rješenja glavnog ruskog stožera zavijene su tačkom, ali ipak u zadnje vrijeme bilo je u Kominformu mnogo osoba koje su izkoristile prebjegle u Zapadnu Njemačku i tamo potresli i prebjegle. Njihove izjavne nam određujući od neke, namjere Moskve. Još prije nekoliko mjeseci primijena je teorija o lokalizaciji Balkanskog pitanja, koja bazira na misljenju, da jedan unutarnji balkanski rat neće izazvati direktni napadaj Zapadnih Sila na Rusiju.

Jedan član njemačkog politbiroa, koji je prebjegao u Zapadnu Njemačku, krateko je formulao Balkanski problem—u jedno i misljenje Kremija: "Da li ste vi Amerikanici zaista pripravili bombardirati Moskvu i započeti Treći Svjetski Rat, zato, a ne nekoliko satelita Moskva, popuštaju srušiti Titovu vladu?" Ludji Kremija to ne vjeruju! Sto kaže Tito.

Jedna švicarska novinarica prigodom posjeti Beogradu, imala je duži razgovor sa Titom. Tito govorio obilježio na mogućnosti jednog napada na Jugoslaviju, spomenuo je više zanimljivih "mogućnosti", tako na primjer, da jedna ponuda neutralnosti sa strane Rusije može biti vjerojatno, ako Rusi imaju namjeru prvo; napasti u sjevernoj Evropi. Ipak, kako on tvrdi, u takovom slučaju, Jugoslavenska Vlada bi se bez kompromise stavila na stranu Zapada, jer bi poslije ostali fiziorni.

Da li će Sovjeti napasti ili ne, zavisi u glavnom od toga, da li Amerikanici mogu usvjetiti Sovjetski Uniju, da bilo kakav napad na Titovu Jugoslaviju znadi Svetiški Rat. Kako se on sam izjasnio, u to vodeći ljudi Kominforma ne vjeruju. Na pitanja, ili bi bilo poželjno, da Zapadne sile učine u tome smislu izjavu, odgovorio je: "Mi ćemo takvu deklaraciju pozdraviti. Nikada ne ćemo na sebe uzeti, da mi silom inzistiramo na tome. Također nećemo nekakve posebne paktove sa Zapadom, jer mi moramo ostati nezavisni, i nećemo da se iznevjerimo načelima socializma. To je najbolji put kako ćemo predobiti napredne ilitičare iz "gvozdenog zastora" i u Zapadnoj Evropi."

KAKVA JE KVALITATIVNA VRIEDNOST RUSKOG VOJNIKA?

Dok se ruske pripreme odvijaju u tajnosti, Zapad se nagrađuje o broju i snazi divizija koje treba postaviti, da bi se uspiješno obranio i u jednoj Rusini učinio jedan napad rizikantnim. Zapadni vojni stručnjaci sve se više obraćaju onima, koji mogu dati odgovor na pitanje: "Kakva je borbena vrednost russkoga vojnika, na kojega će htjeli ili jo, naći, ako ne misle da imi isti ne sjednu na grbeču u vlastitoj zemlji?"

Ljudi koji mogu dati odgovor na to pitanje, su njemački časnici zadnjeg Svjetskog Rata, koji su u borbama skupili veliku izkušnju, a od kojih Amerikanici, sada pokazuju učiti.

Jedan je od tih, General Oberst Halder, bio stožerni zapovjednik. Jos prije dve godine, bio je on ogorčen i uvjeren, da ni jedan njemački časnik neće se staviti u službu Zapada, ali danas, izgleda da bi pod izvezućim okolnostima, priklenio Zapadu. Jedna njegova tipična

izjedra: kada smo mi napali u Francuskoj, Francuski je stožer operirao sretno. Ljudi su čitali njihove knjige, samo je manjka volja. Sa Rusima je to drugačije. Na početku su bili analfabeti, izgubili su stotine tisuća ljudi bez potrebe. Ali od borbe do borbe mogli smo primjetiti, kako uče. Nakon nekog trenutka, našao sam se pred ruskim protutankovima, koji—moram priznati, svaki časni. Taj zakrov je čovjek kojem se ne smije izpostiti iz vida. U svim izmjenama bivših njemačkih časnika, ponajviše slijedeće: prvo, ne smije se zahvatiti osobnu životnost russkog vojnika. On može izdržati pod najtežim uslovima, glad i straže zime, i tada kada bi svaki drugi sustao. Noć je njegov saveznik i zaštitni. Drugo, ne smije se pozvati da otkrivači od značne nadmoći Zapada. Ono što bi to bio slabši protiv milo koje druge armije. Isto kao Kinez i Sjevero Koreanci, živi russka vojska od sredine gdje se nadje, primoravaju civilno pučanstvo raditi, nositi municiju, hranu—njegom. Generala Mantueffela: ne moguće je njih, kao jednu običnu armiju zaustaviti, ako im se preseče privobne puteve, jer praktičko, u istom rjetkostu da nači na veće obiskrbe kolone, da bi im se uništenjem istih, naran udarac. Treće, ne treba zaboraviti da russki glavni stožer ima gvozdenu volju, borbu nastaviti i tada, kada bi drugi našli situaciju bezizlaznu. U prkos svemu tome, vjeruju bivši njemački časnici, da konačna pobjeda Zapada, već radi velike materijalne nadmoći Amerike morala bi usletiti. All plan od 50 divizija nikako nije dovoljan. Po njihovom, potrebno je 90 najmodernejših opremljenih divizija, koje bi bile u stanju zadužiti russki prodro. Oni cijene da bi Bj. Njemiči—u posjedu potrebnog ratnog materijala, u kratkom vremenu postavili 25—30 divizija.

SLIEDECIH DESET MJESECI BITI CE

ODLUCNI!

Jedna daljnja točka poši Generalu Halderu na ardu: "treba jednom prestati so "Obrambena linija Rhine'a" Obraza Elbe," jer idući rat biti i pokrenuti rat sa jakim uporištim. Neće biti jednostavne linije, kao što je ni u prošlosti ratu nije bilo." I on je misljenja, da će idući deset mjeseci biti odušeni—Crvena je Kremija bila uvek slabih na boku, a to je sadarsnja stratežka pozicija Jugoslavije. Russki Glavni Stožer u Njemačkoj upozorio je Moskvu, da za uspješne vojne accese u Evropi, ostaje samo još jedna godina. Samo je pitanje, da li Moskva pod svaku cijenu bojno silom osvojiti Evropu ili djevolje iste.

Da li će Moskva izigrati sve karte, zavisi od toga, kako ona ocjenjuje mogućnost lokalizacije takovih akcija, jer izgleda direktnog Svjetskog Rata oni se ljak boje, jer na koncu, materijalna i novčana nadmoć imaju zadnju riječ.

Ako Amerika Vlada nije pripravna, posve jasno dati Kremiju na znanje, da bilo kakova akcija na Balkan ili u Evropi znaci novi svjetski rat, rat je na obzoru — do, možda samo kratko vremensko pitanje.

L.E.

SJECAJMO SE!

Na dan 3 prosinca 1950. nesretnim slučajem izgubio je svoj mladi život načezboravni Brat IVAN PUSIĆ.

Bio je jedan od prvih osnivača i pomagачa Australijsko Hrvatskog Društva u Sydneyu. Bio je knjižnik Predsjednik Istoga Društva.

Mla Zadušnica za Pokojnog Ivana Pušića, održati će se u Zupnoj Crkvi u Blacktownu na 23. prosinca 1951.

**POMAZITE
"HRVATSKI KARITAS
AUSTRALIA"**

MALO ENGLESKI

LITTLE ENGLISH.

Nastavak:
Nije to moje mišljenje—
That's not my opinion.
dzets not maj opinjon.

Meni je rečeno—
I have been told.
Aj hev bin toluld.

Nama se žuri—
We are in a hurry.
vi ar in e harri.

Tom prigodom—
On this occasion.
on dzis okelson.

U ostalom—
Incidentally.
Insidentl.

Nungrad rečeno—
Besides
bisalda.

Izuzevši—
Except.
Iksept.

Možete li se za to pobrinuti?
Can you take care of it?
Ken ju tejk her of it?

Možete li dodati?
Can you add?
Ken ju kam?

Na mojoj riječi—
On my word.
On maj word.

Vozimo se samovozom u—
We are driving to.
Vi ar drajvign tu.

On je poznat radi—
He is known for—
Hi is naun for—

Obradovan sam radi—
I am pleased with.
aj em plesid vit.

Zadovoljan sam sa—
I am satisfied with.
aj em satisfaid vit.

Pitam za—
I am asking for.
aj em askin for.

Mi molim za—
We are begging for.
vi ar begining for.

Potražujem za—
I am calling for.
aj em koling for.

Brinemo se za—
We take care of.
Vi tejk keerl of.

Nadamo se—
We are hoping for.
Vi ar houping for.

Tražim—
I am looking for.
aj em loking for.

Saljem—
I am sending for.
aj em sending for.

Cekam na—
I am waiting for.
aj em wajting for.

Znamenit radil—
Famous for.
faemus for.

Poznat radil—
Known for.
naun for.

Ima pravo—
He is right.
Hi is rajt.

Gdje ste bili?
Where have you been?
ver hev ju bin?

Ostajete li ovđje?
Do you stay here?
du ju stej hir?

Jeste li vidjeli?
Did you see?
did ju si?

Ja ne znam—
I don't know.
aj dont now.

Moguće je—
Is it possible?
is it possib?

Misljam—
I think.
aj dzink.

Ne škodi ništa—
That doesn't matter.
dizt dazent maeter.

Nadajmo se najboljemu—
Let's hope for the best.
Let's houp for dze best.

Sjećam se još dobro na to—
I still remember it very well.
aj stil remember it veri vel.

Dobro jutro gospodine—
Good morning, Sir.
gud moning ser.

Jeste li dobro spavali?
Did you sleep well?
did ju slp vel?

Hvala, jako dobro—
Thanks, very well.
dzenks, veri vel.

Kako vam ide?
How are you?
hau ar ju?

Dobro, hvala, a Vama?
Fine, thanks, and you?

fajn dzenks end ju.

Nastaviti će se ...

ZA VRIEME TISKA . . .

Nadbiskup Zagrebački i Metropolita Hrvatski, Dr. Alojzije Stepinac, pušten na slobodu. Opširan izvještaj u slijedećem broju.

Srbin, Dr. Eugen Jocić, javio se za svjedoka u obrani Dr. Andrije Artukovića, Hrvatskog Ministra Unutrašnjih Djela.

Ljubomir Vuina, Povjerenik Hrvatskog Domobrana za Australiju, pozdravlja osmatac "Hrvatski Karitas Australija." Zbog ne dostatka mesta i vremena, njegov proglašenje dat će u slijedećem broju.

Od Povjerenstva za W.A. primljeno f. 13. za Hrvatski Ozlijeđenike i Nemoćnike i f. 7. za podizanje H.K.A. Točan popis braće darovatelja u slijedećem broju.

Od pojedine Braće i Sestara iz raznih država Australije primljeno do 17.12.51 ukupno f. 34. 10.— Od toga je za Hrv. Ozl. i Nemoć. f. 15.—, za Podizanje H.K.A. f. 16. 10.— i za pisca L. Gorjanovića L. 3. U slijedećem broju pojednostavljeno.

"Hrvatska Zena" priređuje "Garden Party" u korist Hrvatskih Ratnih Ozlijeđenika i Nemoćnika, na dan 30 prosinca. Pozivnice će biti blagogremeno poslatne.

POMAŽITE "HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA"

HODIE MIHI, CRAS TIBI

(Danas meni, sutra tebi)

S gornjom poslovicom označili su stari Rimljani pred dve tisuće godina istinu, koja protkiva vjećju i neizostavno sbljivanje u životu ljudi. Ono, što se je dogodilo meni, danas, ono zlo, koje je mene danas zahvatilo, ne će mimoći ni tebe sutra.

One što vredi u životu pojedinih ljudi, vredi isto tako u životu naroda. Ono zlo, koje danas nije jedan narod, mal i velik, ne će mimoći sutra ni druge narode. Oni, koji stoje na čelu pojedinih naroda i upravljaju njihovom sudbinom, moraju imati uviek pred očima, da sutra može njihov narod zadesiti isto onakovo zlo, kakvo je danas zadesilo koji drugi narod, i prema tome suditi i svoje držanje odredjivati prema drugim narodima. Napose to vredi u vremenima burnih događaja, koji, kao u ovom zadnjem desetljeću, drmaju svjetom, stavljaju na kušaće sve narode ove zemlje i priete običim uništenjem. Jedno odričje, koje je uzbunilo zapadni svet u ovim danima, još jednput potvrđuje neprolaznu istinu zadnjenu rečenom poslovicom.

Vrhovni sudac osme sjeveroameričke vojske, pukovnik James M. Hanley objavio je, kako službene vesti navode, da u ratu, što se vodi u Koreji, komunisti (Kinez i Sjeverokoreanci) ubijaju vojnike, koji dopadnu u njihovo zarobljeništvo, te da su već poubjali šest tisuću dve stotine sedamdeset i šest sjeveroameričkih i sedam tisuća južnokoreanskih zarobljenika. Objavio je nadalje, da komunisti ubijaju svakoga ranjenoga neprijateljskoga vojnika, koga nadju na bojištu a isto tako i one zarobljenike, koji nisu u stanju hodati, kada ih povedu u daleke krajeve u zarobljeništvo.

Ta je vlast uzbudila javno mnjenje u zapadnim narodima, te sledila krv u žilama američkih, engleskih i monarhodnih majki, čiji se sinovi na tom bojištu nalaze, a za koje su bile primite vlast, da su zarobljeni, kao i ostalih vojnika, za čije živote

strepe, ako padnu u zarobljeništvo. Sjeveroamerički predsjednik Truman je izjavio, da je to najstrašniji i najtežovješniji zločin ovoga veka.

Nema nikakove dvojbe, da taj dogodaj predstavlja strašni i nečovječni zločin, koga mogu počiniti samo zvjeri u čovječoj spodobi. Nu zar je to prvi i jedini slučaj u borbi proti komunizmu? Istina, za sjeveroamerikance i ostale zapadne narode jest prvi slučaj, jer se oni za vreme drugoga svjetskoga rata nisu nalazili u borbi proti komunizmu, nego su naprotiv bili u borbi za savezničku, nu stoga to nije jedini slučaj, jer su oni narodi, koji su se proti komunizmu borili, tu komunističku praksu već davno, opetovanu i težko na svojoj koži izkusili. Zna li javno mnjenje zapadnih saveznika, koliko je tisuća, stotina tisuća, pa i u bilionskim brojevima, zarobljenika poubjljano po komunistima za vreme drugoga svjetskoga rata, pa i poslije samoga svjetskoga rata? Zna li to javno mnjenje, koliko su komunističke horde poubjljile hrvatskih vojnika, koje su iz zaspjede zaskočili i zarobili? Zna li kako su ih ubijali? Uz predhodnu najgrozniju mučenja, deruci kožu s njih živih, rezuci im nosove i jezike, te ostale pojedine dijelove tela. Zna li zapadni svet, što se je dogodilo onim hrvatskim vojnicima, njih oko stotinu tisuća, koje su u engleske oblasti, predale u ruke komunistima, nakon što su se engleskoj vojsci po svjetskog rata predali i oružje odložili? Zna li za najveću tragediju ne posljednjega stoljeća; nego u obice novoga veka, koja se je odigrala u Bleiburgu? Zna li za strašnu "kolonu smrti," koja je prošla od Lavamunda u Austriji preko ciele Hrvatske pa do drugog kraja Srbije? Nema pera, koji je kadro opisati strahote te tragedije jednoga naroda, koji se je borio za svoju slobodu proti komunističkom divljaju i njegovim zločinatim metodama. Da, desetke tisuća hrvatskih vojnika, što su ih engleske vojne oblasti predale komunistima, hrpmice su poubjljene u željezničkim tunelima i na improviziranim skupnim stražištima Maribor i ostalih mjestu u Sloveniji. Drugih su desetek tisuća vodjeni u "koloni smrti" mjesecima bosi, napolni goli, izrađenih nogu i gladi na stotine i stotine kilometara, da onda budu trpani u komunističke tamine, iz kojih su hrpmice vodjeni na stratišta. Putem su komunistički "stražari" nemilosrdno ubijali svakoga, tko je u hodu klonio ili samo na čas bio svladan gladju i umorom. Sto više, tko su "stražari" ubijali i svakoga seljaka, koji se je usudio pružiti komadić gruha ili kaplju vode blednim žrtvama komunističkoga krvoljetja na tom groznom i nikada do tada nevidljivom putu u smrt. Jauk žrtava i grošni plaćnjihovih inajki, žena i djeca nije dopirao do uha zapadnjaka, jer su oni bili zagljeni bučnom slavom pobjede, na žalost ne svoje, nego onih, koji danas ubijaju i na iste muke stavljuju njihove sinove, vojnike, koji kao zarobljenici dopadnu u komunističke ruke. Jest, danas meni, sutra tebi!

Nu jeli s time svršeno? Zaista, u to nitko ne vjeruje. Sto će još doći? Ne trinaest tisuća, nego na stotine tisuća zapadnjaci vojnika može doći u diličku da ih zadesi ista sudbina. Svi uzadim pokušaji i napori, sve konferencije i svi predlozi dobro i zlonamernih neće komunisti odvratiti od njegova naumijenoga zločina da pokuši zarobiti i sebi podvrći svet. A Zapad, odnosno oni, koji stoje na čelu naroda, što bi se imali ozbiljno spremiti na obranu napose Evrope od komunizma, nisu još povukli zadnjih konsekvencija iz činjenice, da komunizam, bio on kakove god vrste, ne poznaje ljudskih ni Božjih zakona, niti granica svojim zlodjelima. Sto više, eto ti isti odgovorni čimbenici, ponovno daju jomoč i oružje najsvirepijim komunističkim zločincima takzi zvane Jugoslavije. Kada su kineski komunisti ubijali nacionalne Kineze, onda su se blednim žrtvama komunističkoga krvoljetja na tom groznom i nikada do tada nevidljivom putu u smrt. Jauk žrtava i grošni plaćnjihovih inajki, žena i djeca nije dopirao do uha zapadnjaka, jer su oni bili zagljeni bučnom slavom pobjede, na žalost ne svoje, nego onih, koji danas ubijaju i na iste muke stavljuju njihove sinove, vojnike, koji kao zarobljenici dopadnu u komunističke ruke. Jest, danas meni, to koder je ubijanje američkih i ostalih zapadnjaci vojnih zarobljenika? Hoće. Mi im jasnoća, da će to isto oružje ucviliti mnoge zapadnjaci majke, jer se "Jugoslavija" neće niti može boriti na njihovoj strani, jer će je narodi, koji su u njoj zarobljeni, prvoga dana rata razoriti, kao što su to učinili i godine 1941., a komunistički čakalci, s tim će oružjem u službi Moskve i svjetskoga komunizma iza fronte ubijati zarobljenike vojnike, aki ih u tom zlodjelu ne budu mogli oslobodjeni narodi spriječiti radi pomanjkanja potrošnje sa strane zapadnih naroda.

Istina je gorka, nu nije neprijatelj onaj tko istinu govori, nego onaj, tko se varkom i laži

Izvadak iz "Hrvatska," 24 studeni 1951.
Buenos Aires, Argentina.

As

DALI ZNATE?

Da je prvi pokretač novina u Europi bio Julije Cesar. Te su se novine zvalile "Acta Diurna," što će reći "Dnevne Novine." Naravno da te novine nisu "bile štampane, već preispisane po robom i predstavljale su ondašnji službeni "vladini organ."

Da profesor Haggqvist sa Karolinenskog Instituta tvrdi, da mu je moguće proizvesti ljude sa visinom od 2,70-3,60 metara i to putem umjetnog oplođivanja. Njemu je već uspjelo da proizvede žabe dvostrukre veličine kao i biele kuniće. Jedan i pol puta veće nego što je to prirodno. On misli da bi se istim načinom moglo proizvesti i patuljke.

U prošloj godini stigle su zrakoplovom na Gronland prve pčele iz Danske. Uzravo je stigla vjest, da su one dobro izdržale grondiansku zimu. To su prve pčele u polarnom području.

Da je pronađen kostur cuvenog engleskog izražavajućeg Južne Amerike pukovnika Fawcetta i njegovih pratilaca na Rio del Mortes (Rieka Smrti) u brazilskom prahu. O pukovniku Wawecetu vec 25 godina nije bilo nikakvih vesti i upravo se saznao da je ubijen od plemena Kalapagos indijanaca. Posebni brazilijski zrakoplov donio je tovar staklenih perla i lovačkog pribora za pukovničkove ubojice, kako bi se od njih mogle saznati potankosti o njegovoj smrti. Zanimljivo je, da je u tom plemenu nadjen jedan osamostalj godišnjim mješanac sin posljednjeg preživjelog člana ekspedicije i jedne urođenice.

Da su Sjedinjene Države najjači filmski protvadjači ove godine sa 432 filma. Za njima slijede: Indija sa 250 filmova, Japan sa 123, Francuska sa 102, Meksiko sa 84. Engleska je sa 71 na sedmome mjestu.

Da u Sjedinjenim Državama postoji posebna industrija za slanje šablonskih pozdrava za blagdane, rođendane i druge svećane zgodbe. Ima više tisuću mogućnosti izraziti svoje želje u već napred određenom obliku. Posta pri tome želite samos-knjizne adresu primacen i ime pošiljajoca. Time se postizava golema ušteda. Na sat predaje se u Americi 366000 takvih pozdrava, dok svaka porodica predaje godišnje prosječne 75. Takvo slanje pozdrava postoji u Sjevernoj Americi već od 1930 godine.

Da je u Munchenu ostvaren jedan od najepochaljnijih pronalažaka našeg doba. Radi se o jednom aparatru u ultratraktidim valovima "minivoksu" u veličini paste za zube, kojim se može na daljinu od 3 kilometra sasvim neprimjetno slušati sve razgovore u kućama, kao i na slobodnom prostoru. To je zaista jedan od najvećih tehničkih izuma, ali težko da će poslužiti sreći čovječanstva, jer može najviše da se koristi u četvrtne svrhe.

TRAZE SE . . .

Drago Hihaljević Povlačio se sa Hrvatskom Vojskom. Navodno se nalazi u Buenos Airesu. Tko što zna o dotičnoj, neka javi na "Croatian Charitas Australia". Povjerenstvo za Tisk, Sydney, G.P.O. Box 5341, N.S.W., Australia.

Mihajlo Ranč rodjen 1918 u Banja Luci. Savka Tirkić rod. Raus. Rodjena 1914 u Banja Luci. Oboje navodno otišli iz Njemačke za West Australiju. Tko što o navedenim osobama, neka javi na "Croatian Charitas Australia," G.P.O., Sydney, Box 5341, N.S.W., Australia.

KUPUJTE I SIRITE MJESOČNIK
"CARITAS CROATA"
JEDINO HRVATSKO GLASILO U
AUSTRALII !!

KAKO SE "TEHNIČKI" UZDIJE TITOVO SELO

Jasno je da u Titovo nazovi "naprednoj Jugoslaviji" postoji velik interes za "tehnički napredak" u svim slojevima pučanstva. Da i seljak može biti zainteresiran u "tehničkom napredku" pokazati će sledeća priča:

Nakon prve povoljne žetve, odlučio je Stef Vugorec, seljak "srednje od kupnje kategorije," pridonioj svoj dio općem "tehničkom napredku" nabavkom jednog "bicikla," sto će i njemu poslužiti lakše obavljati njegove tekuće poslove.

Tako se uputi Stef Vugorec "eoskom narodom odboru," saznat pojedinstini o jednoj tako u "naprednoj Jugoslaviji," naravno prilično komplikiranoj trgovini.

Uputili su ga "odkupnom referentu."

Vugorec: (nešto zbrunjeno) Hh... hm... druge ref... ref... referendaru, ja bii... takо reku...

Referent: Ne znamime čto bi ti, nego je si li predao vičak?

Vugorec: p... kako da kažem... 1... 1... jesam, ali sada bih da kupim jednu bi... bi... dvokolicu.

Referent: Aha... Ti bi htio "bicikl"!

Vugorec: bađ! Upravo ste mi gospor druže uzeći rješ iz usta.

Referent: A imaš li ti druže još žita?

Vugorec: Zakaj pitate? Ja ne hum žito vozil na bi... bi... dvokolicu!

Referent: Ma tko te to pita druže? Ja ēti dati "bon" za "bicikl," a ti meni tri metra žita. Ješ pravo druže?

Vugorec: Ne znam kaj bi rekeli...

Referent: Kako rekoh druže, "bon" možeš dobiti samo za tri metra žita, a onda s njim kupi "bicikl" u gradu.

Tako je sklopion posao, i Vugorec se zadovoljan uputio u grad, olakšan za tri metra žita, ali sa "bonom za bicikl" u žepu. Taj ga "bon" prvi put u velikim petekorakim žigom i ne-čitljivim podpisom ovlašćuje, po slobodnoj ceni kupiti jednu dvokolicu.

U "naprednoj Titovini," ima najme tri vrste cijena: jedne su vezane, kako se ne bi popele sve do Mraxovog neba, te nizko vezane cene, služe "drugovima komunistima," a ne-vezane, tj. slobodne cene postoje za "narodne mase." Naravno, posto su to ne vezane to se mogu penjati do milje volje, pa je tako i naš Stef Vugorec, za svoj "bicikl" platio "samo" 40.000. Din. Kod preuzimanja primjetio je, "bicikl" nemá gumu! Drug prodavaoc ga je umirogovorio: "nas je 'socializam' još mlad, pa je već ogroman uspjeh proizvoditi 'bicikle.' I gume će naravno doći, samo koju godinu kasije. Dotle se Ti druže strpi i ovako bez gume, jer i ja sam već to pokušao i uvidio da nisu gume najvažniji dio "bicikla."

Razumljivo, Stef Vugorec nije mogao na to odgovoriti. Naprlio je težko stječeni "bicikl" na ledju, i uputio se kući, pršašnom cestom.

Pokušaj vožnje pokazao mu je i potvrdio prijačnje njegovo znanje o tvrdrođi "naprednih Titovih puteva."

Nakon dva sata muke pod vrućim ljetnim suncem, već ne-daleko kuće, morao je Stef Vugorec ustanoviti ne-ugodnu činjenicu, da je na njegovom novom i "naprednom biciklu" pukao upravljač. Kao tehnički neizkusni covjek, nije

SVIM ČITAOCIMA

Dajemo do znanja svim čitaocima, da je cijena dvostrukoj 2 \$. Svakom daljnjem broju cijena je 1 \$. Godišnja predplata 12 \$. Polugodišnja 6 \$. Predplate kao i naručbe slati na:

"CROATIAN CHARITAS AUSTRALIA"

Povjerenstvo za Tisk

G.P.O. SYDNEY,

Box 5341.

mogao shvatiti takvu pogrešku, već je do kraju ogorčen, bacio "bicikl" u jarak i sjeo kraj gumama.

U tom ga preline "seoski čuvan reda," narodni milicijon, Mijo Cvrtog, koji se je pojavio na nešto boljem "biciklu," obskrbljanim čak 1 gumama.

"Eta ti to je li bre bacao u jarak?"

Vugorec: ovaj prokleti bi... bi... dvokolicu, ili bi ga vrag zvali.

Mijo: Kakvu dvokolicu?

Vugorec: ma kupio sam je u gradu za 40.00 Din. i tri metra žita. Bez guma, a sad je puknuo i upravljač.

Mijo: Sta se mene tiče tvoj upravljač! nego reci ti meni druže odakle tebi tri metra žita i 40.00 Din.? Niš predao višak Ha? Znam ja da druže, ti prodajes žito na crno! Je tako?

Vugorec: E, sad mi je dosta! Toliko sam izgubio za ovo smjeće, a ti me još i gnjavis.

Mijo: Tako dakle?" Narodna tehnička" je smeće. Ti vrijeđas druze Narodnu Vlast! Dodji ti za mnom na "Milečiju," da se to izvidi!

Znam ja takove kulake."

Vugorec se nije taj dan vratio kući, a ni drugi dan nije bilo. Tek nakon mjesec dobije njegovu težko zabrinuta Jažla saobćenje, da je slijek drug Stef Vugorec osuđen na dve godine popravnog rada radi zatajenja viska, ne-dozvoljene trgovine saobraćajnim vozilima, vrednjana državnih organa u službi i zbog njegovog protu-narodnog djelovanja.

Strojot Jažli nije nikako bilo jasno od kada je njezin Stef postao tako težki zločinac, jer ga ona u tom svojstvu nikad ranije nije znala.

F.P.

Prvorazredna izradba odiella po mjeri.
Tkanine na izbor

M. HOŠI

9. LOWER FORT STR.
MILLERS POINT
SYDNEY, N.S.W.

Hrvatske Pjesmarice sa notama.
Pjesmarica sadrži 120 Hrvatskih Pjesama.

Cijena £ 1.—

Naručbe slati na:

**CROATIAN CHARITAS
AUSTRALIA**
GLAZBENO POVJERENSTVO
G.P.O. SYDNEY, N.S.W.
BOX 5341.

GARDENING IN AUSTRALIA

Many of the plants and trees grown in this country are also grown in Europe, and those migrants who have had gardening experience in other countries will no doubt be eager to make a start here, if they have not already done so. Those who have not had this experience may, however, wish to grow a few things, but are unaware of the kinds suitable to their locality. With the large range of climatic conditions prevailing in Australia, it would be impossible to advise suitable kinds and planting dates for all localities through the columns of one newspaper. Fortunately, most States of Australia have a Department of Agriculture which is always willing to supply information of this nature. Many leaflets are available free, and other publications for a small charge. The headquarters of these departments are situated in the capital cities, and experimental and research stations are scattered throughout the States. Although the assistance of these departments is readily available to the small home gardener in the city, it is the market-gardener, farmer and orchardist who most often seek their help. If you wish to grow a few vegetables, fruit or flowers in the home garden, and need help, write to your State Department. If you wish to take up farming of any kind and need information on suitable crops, methods of culture, etc., do likewise. A list of most of the vegetables grown in Australia with brief descriptions and uses will appear in next month's issue.

C. L. WHEELER.